

Amended *Enmendada*

State of Wisconsin, Plaintiff,
Estado de Wisconsin, Parte actora
 -vs- *-contra-*

**Written Explanation of
 Determinate Sentence**
***Explicación escrita de la condena
 fija de reclusión***

Defendant's Name *Acusado Nombre*

Case No. _____
Número de causa

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations. This form must be completed in the English language.

Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones. Este formulario debe llenarse en inglés.

The total length of your sentence for: <i>El término total de su condena por:</i>	Years <i>Años</i>	Months <i>Meses</i>	The total length of your sentence for: <i>El término total de su condena por:</i>	Years <i>Años</i>	Months <i>Meses</i>
Count/ <i>El cargo</i>			Count/ <i>El cargo</i>		
Your initial term of confinement in prison / <i>Su término inicial de reclusión en la prisión</i>			Your initial term of confinement in prison / <i>Su término inicial de reclusión en la prisión</i>		
The time you will serve on extended supervision / <i>El período que cumplirá bajo supervisión prolongada</i>			The time you will serve on extended supervision / <i>El período que cumplirá bajo supervisión prolongada</i>		
<input type="checkbox"/> Concurrent <input type="checkbox"/> Consecutive to: <i>Concurrente Consecutivo a</i>			<input type="checkbox"/> Concurrent <input type="checkbox"/> Consecutive to: <i>Concurrente Consecutivo a</i>		
Count/ <i>El cargo</i>			Count/ <i>El cargo</i>		
Your initial term of confinement in prison / <i>Su término inicial de reclusión en la prisión</i>			Your initial term of confinement in prison / <i>Su término inicial de reclusión en la prisión</i>		
The time you will serve on extended supervision / <i>El período que cumplirá bajo supervisión prolongada</i>			The time you will serve on extended supervision / <i>El período que cumplirá bajo supervisión prolongada</i>		
<input type="checkbox"/> Concurrent <input type="checkbox"/> Consecutive to: <i>Concurrente Consecutivo a</i>			<input type="checkbox"/> Concurrent <input type="checkbox"/> Consecutive to: <i>Concurrente Consecutivo a</i>		

Extended Confinement ("bad time")
Reclusión prolongada ("mala conducta")

The time you are confined in prison can be extended if you violate any prison regulation or if you refuse or neglect to perform required or assigned duties. If your time in prison is extended under this "bad time" provision, you could be required to serve up to the total length of your sentence in prison. The penalties which can be imposed by the Department of Corrections are 10 days for the first offense; 20 days for the second offense; 40 days for the third and each subsequent offense.

El período de su reclusión en prisión se puede prolongar si usted quebranta cualquier reglamento de la prisión o si se rehúsa o no cumple con las obligaciones que se le exigen o asignan. Si su tiempo en prisión se prolonga según la cláusula que rige la "mala conducta", se le podrá exigir que cumpla hasta el término total de su condena en prisión. Las penas que le podrá imponer el Departamento de Correcciones son las siguientes: 10 días por la primera infracción, 20 días por la segunda infracción y 40 días por la tercera infracción y por cada infracción posterior.

In addition, if you are placed in adjustment, program, or controlled segregation status, your term of confinement can be extended by a number of days equal to 50% of the number of days which you spend in adjustment, program, or controlled segregation status.

Además, si lo colocan en condición de ajuste, de programa o de segregación controlada, su período de reclusión podrá prolongarse una cantidad de días equivalente al 50% del total de días que usted esté en condición de ajuste, de programa o de segregación controlada.

Finally, if while you are in prison you file a lawsuit which the court finds to be filed for a malicious purpose, or solely to harass the party against which it is filed, or if you testify falsely or otherwise knowingly offer false evidence or provide false information to the court in that lawsuit, the court can order that your term of confinement be extended up to the total length of your sentence.

Por último, si mientras esté recluido en prisión, usted entabla una demanda que el juez determine que se ha entablado con malicia o únicamente para acosar al demandado, si da falso testimonio o, de algún otro modo, intencionalmente presenta pruebas o proporciona información falsa al tribunal en esa demanda, el juez puede ordenar que su término de reclusión se prolongue hasta cumplirse el tiempo total de su condena.

While you are on extended supervision, you will be subject to certain conditions. If you violate any of these conditions, you may be returned to prison to serve not more than the time remaining on your sentence. The time remaining on your sentence is the total length of your sentence less any time served in custody.

Mientras usted esté bajo supervisión prolongada, quedará sujeto a ciertas condiciones. Si quebranta cualquiera de estas condiciones, se le podrá enviar nuevamente a prisión para cumplir el tiempo que le queda de su condena. El tiempo que le queda de la condena es el total de su condena menos el tiempo que haya estado detenido.

Challenge Incarceration Program/Substance Abuse Program
Programa de retos durante el encarcelamiento/el Programa de drogadicción

You are are not eligible for the Challenge Incarceration Program ("Boot Camp").
Ud. reúne no reúne los requisitos para el Programa de retos durante el encarcelamiento ("Boot Camp")

You are are not eligible for the Substance Abuse Program.
Ud. reúne no reúne los requisitos para el Programa de drogadicción

If you are placed in and successfully complete the Challenge Incarceration Program or the Substance Abuse Program, as determined by the Department, the court shall modify your sentence in the following manner:

Si usted es incorporado y cumple satisfactoriamente el Programa de retos durante el encarcelamiento o el Programa de drogadicción, según lo determine el Departamento, el tribunal modificará su condena de la manera siguiente:

1. You will be released to extended supervision within 30 days after the court is notified that you have successfully completed the Program.

Usted será puesto en libertad bajo supervisión prolongada en un plazo de 30 días a partir de la fecha de notificación al tribunal de que usted completó el Programa exitosamente.

2. The unserved confinement portion of your sentence will be added to the extended supervision portion of your sentence. The total length of your sentence does not change.

La parte de la condena que no haya cumplido en reclusión se agregará a la parte de la supervisión prolongada de su condena. El tiempo total de su condena no cambia.

Copy of this form given to defendant.

Se le proporcionó al acusado una copia de este formulario.